



Prot. Nr. 11.5/ 21.02/ 423040

Bozen, 27. Juli 2011

Bearbeitet von:

Manfred Röggl

Tel: 0471/41 2507

Manfred.Roeggla@provinz.bz.it

**Kode der Ausschreibung: "EV-Ausbau  
Völserstr. - 1. Baulos – 45/2011"**

**Bauvorhaben:** Die Arbeiten betreffen den Ausbau eines Abschnittes der Landesstrasse Nr. 24 zwischen km 3,400 und km 4,600 ca. Die vorgesehenen Haupteingriffe für das 1. Baulos betreffen in den freien Abschnitten die Begradigung und Verbreiterung der Fahrbahn, die mittels talseitigen Stützmauern, Mauerscheiben aus Stahlbeton, Auskragungen und Brücken ausgebaut wird, den Bau eines bergmännischen Tunnels im Bereich der geologischen Risikozone und die Sprengung des ungefähr 10 m langen Felstunnels bei km 4,610.

- Fahrbahn im Freien : ungefähr 400m Länge
- Tunnellänge: ungefähr 555m
- Regelquerschnitt : 6A mit 6m breiter Fahrbahn und Randstreifen zu 0,75m

**Mitteilung Richtigstellung**

In der im Betreff genannten Ausschreibung wurde ein materieller Fehler im Inhalt der **EIGENEN VERTRAGSBEDINGUNGEN** der Wettbewerbsbedingungen festgestellt; **daher werden die Sicherheitskosten im Art. 2 und 28 mit der Summe 214.494,00 € ersetzt. Die Ausschreibungssumme beläuft sich somit auf 8.815.506,00 €**

Das schreibende Amt macht darauf aufmerksam, dass das gegenständliche Fax, bei sonstigem Ausschluss aus der Ausschreibung, zur Annahme unterschrieben und den ursprünglichen Wettbewerbsbedingungen, welche bei der Angebotsabgabe vorgelegt werden, beigelegt werden muss.

Mit freundlichen Grüßen

Comunicazione telematica  
Telematische Mitteilung**AN ALLE WIRTSCHAFTSTEILNEHMER****A TUTTI GLI OPERATORI ECONOMICI****Codice della gara: "EV-Ausbau Völserstr. - 1.  
Baulos – 45/2011 "**

**Opera:** I lavori riguardano la sistemazione di un tratto della strada provinciale n. 24 tra il km 3,400 e il km 4,600 circa. Gli interventi principali prevedono per il tratto all'aperto la rettifica e l'allargamento della carreggiata tramite la costruzione di ponti, la costruzione verso valle di setti, muri di sostegno e sbalzi, la realizzazione di una galleria tradizionale in prossimità della zona a rischio geologico e la demolizione di una galleria naturale lunga circa 10 m al km 4,610.

- tracciato all'aperto: lunghezza di circa 400m
- lunghezza della galleria: circa 555m
- sezione tipo: 6A con carreggiata da 6m e banchina da 0,75m

**Comunicazione correzione**

Per la gara di cui in oggetto è stato accertato un errore materiale nel contenuto della parte **DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI** del disciplinare di gara, **quindi vengono sostituiti gli oneri per la sicurezza nel art. 2 e 28 con la somma di 214.494,00 €.** **Pertanto l'importo a base d'asta assume il valore di € 8.815.506,00**

Lo scrivente ufficio fa presente, che il presente fax deve essere allegato, a pena d'esclusione, al disciplinare di gara originario firmato per accettazione da presentarsi in sede di offerta.

Distinti saluti



Der Amtsdirektor

Il Direttore dell'Ufficio Appalti

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tengler'.

Dr. Georg Tengler